

Bulletin de liaison du
Centre d'action bénévole de Montréal

Newsletter of the
Volunteer Bureau of Montreal

Bénévolat Volunteer

MONTREAL

Redécouvrir Montréal!

7 Speed Board Dating

9 L'éducation à
la citoyenneté

11 Volunteer Concordia

12 Une augmentation
de 2 500 %
en quatre jours!





Encore à la recherche de bénévoles?

par Alison Stevens,

directrice générale du CABM / astevens@cabm.net

Comme la plupart d'entre vous le savez, les bénévoles vont et viennent. Le niveau d'engagement des générations et des individus qui les composent varie beaucoup dépendamment de l'âge, du cheminement de carrière et des intérêts et passions de chacun. De plus, il y a des tendances et des changements qui ont des répercussions sur l'implication bénévole des membres de chacune des communautés, par exemple, la présence grandissante de nouveaux arrivants, le développement économique et la mise en place de projets locaux.

Les gens changent et les communautés dans lesquelles ils évoluent aussi. Donc oui, il y a des variations au niveau du nombre de bénévoles, mais également dans le type de travail et le niveau d'implication requis. Nous devons être constamment à l'affût afin de trouver de nouveaux bénévoles qui ont notre cause à cœur.

Que ce soit le bénévolat en entreprise ou celui à distance, le recrutement basé sur les compétences, la mobilisation de groupes tels les professionnels (publicitaires, avocats, etc.), les nouveaux arrivants ou les étudiants, aucun ne représente LA solution à nos besoins de recrutement. Ils méritent par contre tous notre attention.

Le recrutement n'est pas seulement une question de « qui », mais également de « comment ». Nous pouvons expérimenter diverses stratégies — créer plus d'occasions à court terme ou des projets axés sur le bénévolat, viser certaines habiletés ou encore utiliser les médias sociaux. Nous pouvons également continuer d'utiliser les approches plus traditionnelles, ayant déjà faites leurs preuves, comme la diffusion de témoignages dans les journaux locaux, l'affichage des demandes sur babillards, la participation aux différents salons du bénévolat, etc. Les contacts humains figurent toujours parmi les approches de recrutement préférées par de nombreux bénévoles de toute provenance.

Le bénévolat est donc toujours d'actualité. Et l'automne est, d'une certaine façon, le moment idéal pour en faire la promotion. Lors de la planification de votre recrutement cet automne, au moment de vous demander « qui » et « comment », assurez-vous de pouvoir compter sur le soutien de vos bénévoles actuels. Demandez-vous comment vous pouvez les aider à accueillir les bénévoles de diverses provenances. Invitez-les à contribuer à votre plan de recrutement afin d'améliorer vos chances de trouver les bénévoles de demain.

Les perles rares son là. Je vous souhaite la meilleure des chances dans vos activités automnales de recrutement!

Recruiting volunteers again?

by Alison Stevens,

Executive Director, VBM / astevens@cabm.net

As most of you are only too well aware, volunteers come and go. There is a natural ebb and flow of involvement as generations and individuals go through their cycles — age, personal and career growth, interests and passions. In addition, there are trends and developments affecting volunteering in every community, e.g. immigration patterns, economic development, neighbourhood initiatives etc.

People change and so do the communities in which they live and work. So, yes, there are shifts in the numbers of volunteers, but also in the type of work and level of involvement required at any given time. We need to be constantly on the look-out for new recruits to our cause and there is no magic solution. Employee groups, skills-based recruitment, virtual volunteers, pro bono volunteers, immigrants, students — all are potential sources to be explored, but none will be "the answer" to our recruitment needs.

Recruitment is not just about the "who", it is also about the "how". We can experiment with various strategies — creating more short-term or project-based volunteer opportunities, targeting specific skills, using social media. And we can keep up with some of the tried and true ways of attracting volunteers: telling stories in local papers, posting on billboards, attending volunteer fairs, etc. These provide a person-to-person contact that many volunteers, of all cohorts, find the most informative and meaningful.

So recruitment is always in the air. And fall is somehow a natural time for it. As you look to the "who" and "how" of your recruitment plan this fall, give some thought to ensuring that your current volunteers are on board. How can you help them to welcome volunteers from different realities and milieu? Inviting them to help you with your plan may improve your chances — and at the same you will be showing that you value their experience.

Great volunteers are out there — I wish you every success in your fall efforts to find them!

Bénévolat Volunteer

Bénévolat Montréal, le bulletin de liaison du Centre d'action bénévole de Montréal, est principalement destiné aux organismes communautaires et bénévoles de Montréal. Il se veut un outil privilégié de communication et d'information entre les divers partenaires de l'action bénévole. On peut reproduire tout article publié dans *Bénévolat Montréal* en indiquant la source.

Volunteer Montreal, the newsletter of the Volunteer Bureau of Montreal, is intended to serve as a vehicle for communication and information for the many volunteer organizations at work in the community. Any article may be reproduced in indicating its source.

Le CABM est fier de vous annoncer que ce bulletin est imprimé sur du papier recyclé à 100%.

Coordination :

François Lahaise, agent des communications

Graphisme / Graphic design :

Manon Pineault*

Collaborateurs / Contributors :

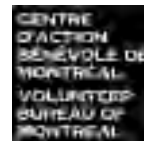
Adeline Beaudoin, Alexandra Blair, Kiran Chawla, Mychèle Fortin, Jacqueline Gutierrez, Normand Jolicoeur*, Suzane Langlois, Valerie Millette, Tina Mulongoy*, Rakotondrainibe Naina, Marjorie Northrup, Diane Saint-Cyr et Alison Stevens.

Traduction & révision / Translation & revision

Kiran Chawla et Peggy Niloff*

Page couverture / Cover:

L'animateur Bernard Vallée de l'organisme *L'Autre Montréal* pendant une visite « Les origines de l'imprimerie à Montréal ».



Centre d'action bénévole de Montréal Volunteer Bureau of Montreal

2015, rue Drummond, suite 300
Montréal, Québec H3G 1W7 (Métro Peel)
Téléphone : 514.842.3351
Télécopieur : 514.842.8977
info@cabm.net
cabm.net

*S.V.P. nous aviser de tout changement d'adresse.
Please notify us of any change in address.*

*** Ont contribué bénévolement à ce bulletin**

Un gros merci qui vient du cœur

par Diane Saint-Cyr,
intervenante, MAP Montréal / mapmontreal.org

MAP-Montréal, organisme sans but lucratif, accueille des femmes cheffes de familles monoparentales à faible revenu avec leurs enfants pour les soutenir dans leur insertion socioprofessionnelle. Ces femmes trouvent à MAP des services de soutien individuel et de groupe, un logement (30 unités de 4 pièces) abordable et une garderie éducative. Les logements sont offerts sur une base transitoire et sont subventionnés pour la durée du séjour de manière à ce que les femmes n'aient pas à déboursier plus de 25 % de leurs revenus pour se loger.

Grâce à la générosité des bénévoles et la collaboration du CABM qui a su comprendre nos besoins, nous avons reçu de très belles personnes en décembre 2009. Elles ont toutes contribué à la réalisation d'une fête de Noël magique pour nos mères et leurs enfants. Tout a commencé par un coup de téléphone au Centre d'action des bénévoles de Montréal.

Dans un premier temps, Nancy Simard, présidente fondatrice de l'entreprise Miyagi est venue peindre la cuisine avec son équipe de travail au nombre de 6 personnes. Ce fut très apprécié, car nous devons utiliser ce local pour la fête de Noël. Par la suite, la famille Michel au nombre de 12 personnes, a organisé, bénévolement, notre fête de Noël qui a eu lieu le 19 décembre. Léger goûter pour les mères et les enfants, père Noël, mère Noël, fée des étoiles, princesses et lutins étaient au rendez-vous. Pour l'ambiance, un musicien avec son clavier et ses chansons, un arbre de Noël et autres décorations entièrement défrayées par la famille Michel et en prime, un bon d'achat de 30\$ d'épicerie pour chaque famille.



Avec la participation de chacun et dans la bonne humeur, on peut accomplir beaucoup!

Ce fut une merveilleuse fin d'année 2009 et l'année 2010 s'annonce tout aussi riche en collaborations et partenariats qui se développent au fur et à mesure que nous exprimons nos besoins. En effet, en mai, lors de notre *Fête du printemps* et en juin à notre *Assemblée générale annuelle*, nous avons eu le plaisir d'accueillir le photographe Nicolas Duchossoy qui a réalisé de magnifiques photos, très professionnelles, pour la plus grande joie de nos mères et de toute l'équipe à MAP. Nous avons appris l'existence de ce groupe de bénévoles photographes grâce à la dernière édition de la revue publiée par le CABM.

Tous ces grands gestes de générosité font toute la différence pour notre organisme qui a de petits moyens financiers. Le souvenir du passage des bénévoles à MAP reste toujours vivant, car ils sont un exemple de générosité pour nos mères et pour toute notre équipe.

Le conseil d'administration, les participantes à MAP et l'équipe d'intervention unissent leur voix pour exprimer leur gratitude à tous les bénévoles qui donnent de leur temps et argent avec autant de bonté et de plaisir.

À la prochaine !



Bienvenue Jacqueline!

par Jacqueline Gutierrez, Coordonnatrice, Bénévolat de groupe / groupe@cabm.net

Je suis arrivée à Montréal il y a quatre ans comme immigrante, en provenance de Vénézuéla.

qui n'est pas tellement développé dans mon pays d'origine, comme il est au Canada et dans d'autres pays du monde.

Depuis novembre 2009, j'ai été impliquée dans le travail du bénévolat aux Services Communautaires CCS où je faisais du bénévolat et où plus tard j'ai été embauchée comme adjointe à la coordonnatrice des services bénévoles du CCS.

Étant avocate de profession, j'ai développé un immense désir d'aider les autres à résoudre leurs problèmes juridiques. Faire du bénévolat m'a permis d'être exposé aux gens de différents pays et de les aider à résoudre des problèmes qui ne sont pas nécessairement de nature

juridique, ce qui est encore plus gratifiant.

Je voudrais remercier les personnes qui m'ont aidé à atteindre cet objectif, particulièrement à Anna Malorni, coordonnatrice des services bénévoles du CCS et à Alison Stevens, pour m'avoir donné la possibilité de me joindre à CABM et sa merveilleuse équipe de travail.

Présentement, je remplace Mélanie Ferreira qui était chargée de projet Bénévolat de groupe. Mélanie est de retour en France, son pays d'origine. Je suis à la disposition de ceux qui veulent me contacter une quinzaine d'heures par semaine.

Dans le cadre de mon processus d'adaptation à un nouveau pays, pour comprendre sa culture, son peuple et ses coutumes, j'ai dédié une partie de mon temps à l'étude des langues à l'Université McGill. Afin de faciliter mon intégration dans le marché du travail canadien, j'ai obtenu un diplôme en ressources humaines à l'Université de Concordia.

Au cours de ce processus d'adaptation, j'ai eu la satisfaction de découvrir le monde du bénévolat

The Changing Face of Volunteerism

A THREE-PART SERIES

Finding volunteers requires planning and concerted effort. As the structure of the population changes and more pressure is brought to bear on social services, volunteers will take on ever more important roles in various organizations and in the broader community.

Here at the Volunteer Bureau of Montreal, we have been considering how to mobilize the “new volunteer force.” How best to go about getting youth, recent immigrants, and recent retirees interested in volunteering?

This three-part series of articles will highlight the importance of this vanguard in the realm of volunteering, as well as explore how best to prepare to work with these groups.

Is there a place for youth involvement in community organizations?

Many organizations are challenged when it comes to recruiting young volunteers. Despite their best efforts at promotion and recruitment, they just cannot seem to get young people motivated and involved.

Is it really true that young people simply have no interest in getting involved in their com-

munities? A Statistics Canada study demonstrated that 58% of youth, aged 15 to 24, did, in fact, volunteer. Taken at face value, this means that the majority of young people are, in fact, actively involved in social change.

While our culture seems to focus increasingly on the importance of the individual, young people seem to be as interested as ever in working towards the collective good. It's up to us to question our tactics for reaching this group of potential volunteers.

Volunteering gives young people the opportunity to share their energy, experience, skills, and knowledge, all of which can be valuable to many organizations. We just need to provide them with the means to do so, by offering them activities and interesting ways to contribute, while helping them learn a little something in return.

In order to develop strategies for recruiting young volunteers, it is important to keep the following in mind:

- Does my organization's work lend itself to the inclusion of younger volunteers?
- Are we offering young volunteers appealing tasks or opportunities?

- Does our recruiting material “speak” to a younger demographic?
- Where can I go to get in touch with this younger cohort?

To truly gain the attention of young people, we are going to need to keep up with their interests and means of gathering information. We might have to rethink standard communication practices. Make the most of any opportunity to partner with local youth-related organizations or make an effort to meet young people on their own ground.

Next year, the VBM will be offering a series of new workshops, geared towards providing community organizations with the necessary tools to integrate the younger volunteer, as well as volunteers who are recent immigrants or newly retired.

For more information, please see:
cabm.net/en/workshops.

Reference: Statistics Canada, Caring Canadians, Involved Canadians: Highlights from the Canada Survey of Giving, Volunteering and Participating, 2007, pg 37.



Adeline Beaudoin
Coordinator, Training & Consultation
abeaudoin@cabm.net

Hello to all of you

My name is Adeline Beaudoin and I am truly happy to join the VBM's team as their new Training and Consultation Coordinator.

Working in the world of community development is my vocation. Over the last seven years I've been lucky enough to work for a variety of organizations including l'Écho des femmes de la Petite Patrie, the Côte-des-Neiges Parents Associations, and, most recently, as the National Network Coordinator for the Girls Action Foundation.

I am passionate about working with people, getting them involved in their communities and with social change. It will be my pleasure to facilitate the VBM's volunteer management workshops, thereby providing the staff of community organizations with the skills they need to make the most of their volunteer resources.

In the next year, I intend to create new activities which will further support the work of volunteer resource managers. Please feel free to contact me if you would like more information about our workshops and the ways in which we can support your work.

Un moment, s'il vous plaît!

par **Marjorie Northrup**,

coordonnatrice aux
Services alimentaires bénévoles, CABM
mnorthrup@cabm.net

participation citoyenne, la contribution à la société, et, j'ose le dire, AIMER son prochain, c'est encore la méthode la plus honnête et efficace de recruter des bénévoles et créer des partenariats.

La deuxième tendance qui me fait sursauter est celle qui prône le « recrutement par compétences ». Je vois de plus en plus d'articles suggérant que la meilleure façon de recruter les boomers est de créer des postes bénévoles correspondant aux talents et intérêts des futurs bénévoles. L'idée est intéressante, et j'ai l'intention de voir quelles sortes de tâches pourraient correspondre aux talents, goûts et intérêts des nouveaux retraités. C'est bien joli tout ça, mais qui va livrer mes popotes roulantes? Je vois plutôt mon défi comme celui de trouver de nouvelles façons de convaincre les bénévoles potentiels que le bénévolat caritatif peut être intéressant, emballant, et peut mener à l'acquisition de nouvelles aptitudes et de nouveaux amis.

Comme vous, j'en suis sûre, j'explore constamment de nouvelles façons de travailler, et je tâche de les mettre en pratique, mais je déplore la tendance naïve de tout balancer nos acquis chaque fois qu'une nouvelle théorie fait surface! Cherchons plutôt un équilibre où nous accueillons à bras ouverts les nouvelles théories, sans toutefois balancer ce qui fonctionne bien dans nos méthodes de recrutement actuelles. Je serais curieuse de connaître votre opinion sur ces sujets. C'est au choc des idées que jaillit la lumière! Entamez une discussion avec moi par courriel à mnorthrup@cabm.net. Bonne rentrée et à bientôt, je l'espère! Marjorie.



J'ai récemment eu le plaisir d'assister à une conférence sur le bénévolat dans la magnifique ville de St. John's, Terre Neuve. Voulant parfaire mes aptitudes, je me suis inscrite à un atelier sur l'engagement corporatif comme modèle pour bâtir des relations et construire des communautés saines. L'animatrice revenait, tout feu tout flamme, d'une formation à coût onéreux chez ce bastion de l'amusement standardisé, la corporation Disney. Voulant nous démontrer les vertus de l'homogénéité corporative, elle pointe le doigt vers un participant et lui dit fièrement : « vous ne pourriez jamais travailler chez Disney, vos cheveux touchent à votre col! ». Je n'aurais peut-être pas dû compatir avec le type en lui disant : « v'là votre seconde carrière comme Mickey Mouse qui tombe à l'eau » mais j'en avais un peu marre!

Ce qui m'incite à réfléchir sur quelques tendances inquiétantes qui semblent faire sensation dans le

communautaire, la première étant la conviction que nous devrions nous inspirer des pratiques du milieu corporatif si l'on veut mieux réussir. Bien que je sois de l'avis que l'on puisse et doive, par exemple, utiliser certaines techniques de marketing pour « vendre notre salade », il faut procéder avec prudence et circonspection. Le récent désastre de British Petroleum devrait servir de rappel : nos valeurs de base d'entraide, de partage et de responsabilité citoyenne n'ont rien à voir avec les mensonges publicitaires et la fausse monnaie des multinationales. De plus, comme le dit si bien Susan Ellis dans un article sur le sujet "après tout, les corporations abritent les grands cerveaux qui ont détruit l'économie mondiale!" et certains voudraient qu'on les imite...!!

Le bénévolat ne s'achète pas et n'est pas à vendre. Aussi, soyons vigilants quand nous acceptons des commandites ou des offres de collaboration qui pourraient affecter notre intégrité. Le langage de la

La relève et le bénévolat

par **Adeline Beaudoin**,
coordonnatrice formation et consultation,
abeaudoin@cabm.net

Le recrutement des bénévoles demande une planification et un travail constant. Avec le changement de la population et les besoins grandissants de notre société, le bénévolat jouera un rôle encore plus essentiel au soutien des organismes et de la communauté dans les prochaines années.

C'est pourquoi le CABM réfléchit activement à des moyens de mobiliser la relève. Par mobiliser la relève, nous entendons établir des espaces et des moyens afin de mettre à contribution l'implication des jeunes, des nouveaux arrivants et des nouveaux retraités.

Cette série d'articles vise à mettre en lumière l'importance de la relève dans de l'action bénévole et l'importance de mettre en place des moyens afin de l'accueillir dans nos milieux.

Quelle place pour l'implication des jeunes dans nos organismes?

Pour beaucoup d'organismes, il est difficile de trouver des jeunes bénévoles. Malgré les efforts fournis à la promotion et au recrutement, il peut s'avérer difficile de mobiliser les jeunes bénévoles.

Comment peut-on expliquer ce manque de réponses? Cette réalité nous porte parfois à croire qu'il y a un désintérêt de la part des jeunes à s'impliquer dans leur communauté. Pourtant, selon une étude menée par Statistiques Canada,

58% des jeunes âgées de 15 à 24 ans font du bénévolat. C'est donc la majorité des jeunes qui s'impliquent socialement.

Notre société valorise de plus en plus l'individualisme, toutefois beaucoup de jeunes ont le souhait de contribuer à l'amélioration de la collectivité. Pour rejoindre les jeunes il est important de se questionner sur nos pratiques, en se demandant quelles sont les meilleures façons de les rejoindre.

Le bénévolat peut être une occasion pour les jeunes de partager leurs connaissances, tout en amenant une énergie nouvelle au sein d'un milieu. Les jeunes ont leurs propres expériences et ont des habiletés à partager. Il s'agit de leur donner un espace qui favorise les échanges. Il s'agit de leur offrir des opportunités stimulantes qui leur permettront de mettre en valeur leurs forces tout en leur donnant l'occasion d'apprendre.

Pour établir des moyens de recrutement qui touchent les jeunes, il est important de réfléchir aux éléments suivants :

- Mon milieu est-il accueillant et inclusif pour les jeunes?
- Mes offres de postes bénévoles sont-elles motivantes pour les jeunes?
- Mes messages de recrutement s'adressent-ils aux jeunes?
- Dans quels lieux puis-je rejoindre les jeunes?

Pour réellement interpeller les jeunes, il est important de s'informer sur leurs intérêts et les moyens de les rejoindre. Il est également important de réfléchir à nos pratiques et sur les moyens utilisés pour s'adresser à ceux-ci.

Il ne faut surtout pas hésiter à travailler en partenariat avec les organismes jeunesse de votre quartier ou d'aller directement rencontrer les jeunes dans différents milieux afin de les inviter à s'impliquer pour votre cause.

C'est dans le but d'outiller les organismes que le Centre d'action bénévole de Montréal a développé de nouvelles formations sur le recrutement de la relève.

Il s'agit d'une série de trois ateliers qui valorise et encourage les organismes à créer des espaces pour les jeunes, les nouveaux arrivants et les nouveaux retraités, afin d'adopter des pratiques mobilisatrices et inclusives pour ceux-ci.

Ces ateliers seront offerts dans la prochaine année.

Pour plus de renseignements sur nos formations, pour consulter le : cabm.net/formations

Source : Statistique Canada, Points saillants de l'Enquête canadienne de 2007 sur le don, le bénévolat et la participation, p.37.

Un million de dollars à gagner!



Si vous avez une idée ingénieuse pour créer un changement positif au sein de votre collectivité, nous avons une excellente occasion pour vous.

Bénévoles Canada est fière de parrainer la compétition du Fonds communautaire Aviva (fondscommunautaireaviva.org/sbl) qui sera lancée le 27 septembre. Elle est de retour pour une deuxième année et Aviva fait un don de 1 000 000 \$ cette fois.

Nous avons une nouveauté sur le site Web du Fonds communautaire Aviva : un bouton « Faire un don », qui sera activé lors de la ronde des demi-finales en décembre. Il permettra aux supporters et aux autres membres du public de faire des dons pour votre organisme.

Visitez le site Web du Fonds communautaire Aviva pour obtenir les informations qui vous aideront à créer une idée gagnante. Après tout, elle pourrait valoir un million de dollars!

“Speed Board Dating”

How to catch a board member

par Alison Stevens,

directrice générale du CABM / astevens@cabm.net

You may be aware that Business Volunteers (*Bénévoles d'affaires*) can help non-profit organizations find volunteers from the business community. Amongst these volunteers are many who are interested in becoming board members. Late this spring, I attended an interesting recruitment/networking event organized by Business Volunteers in collaboration with Leadership Montréal (a program of the Conférence des élus

de Montréal-CRÉ) and the Jeune Chambre de Commerce.

It was called “Speed Board Dating” and brought together two groups: a dozen young professionals and business people who had previously attended training sessions on non-profit board involvement, and representatives of various non-profit organizations. The event took place in a downtown bar-resto. After brief introductions of both candidates and non-profits, the fun began. Each organization was assigned a small table at which the director and/or board president sat, and the candidates toured the tables. At three minute intervals, a bell would ring and the candidates moved from one table to the other. Some organizations brought brochures and other materials, while some candidates brought their CVs, but the essential information was communicated verbally. Even for a schmoozer, which I am not, it is a challenge to ask the right questions of a



potential candidate AND present an organization and its board in three minutes! My voice was definitely hoarse by the end of the tour, but I was stimulated by the experience and most impressed with the enthusiasm and talents of the people I met. I even have a potential date!

Not all of the young people were looking for immediate board involvement. Some were there to learn more about non-profit organizations and boards. For me, it was a great opportunity to promote the CABM and also to learn what these young people had to offer.

The event was a first and was judged a success. There are a few wrinkles to iron out, for sure, but as a success, it is definitely to be repeated.



À la découverte du bénévolat montréalais

par **Stéphanie Carrasco**,
stagiaire au CABM / scarrasco@cabm.net

Bonjour, je m'appelle Stéphanie et je suis française. J'ai eu l'honneur d'intégrer le Centre d'action de bénévole de Montréal le 7 septembre dernier pour y effectuer un stage de six mois. Au-delà du challenge de survivre au glacial hiver canadien, je me suis aventurée de l'autre côté de l'Atlantique pour découvrir vos pratiques en matière de social, souvent citées en exemple dans le cadre de nos formations.

bien pour la personne qui donne que pour celle qui reçoit. Je suis admirative de voir toute l'énergie, développée par l'ensemble des acteurs du CABM pour promouvoir et valoriser l'action bénévole.

Je suis impatiente de vous rencontrer sur le terrain et de pouvoir apporter ma pierre à l'édifice. J'effectue d'ailleurs mes propres recherches pour repérer au sein de quel organisme je pourrai intervenir en tant que bénévole... c'est dire combien l'enthousiasme et le dynamisme des personnes que j'ai rencontrées jusqu'à aujourd'hui est contagieux!

J'en profite pour remercier toute l'équipe pour son accueil. C'est assurément les rencontres qui font la richesse de ces expériences à l'étranger c'est pourquoi je vous dis à bientôt.

Le bénévolat est une manière simple, gratuite et généreuse de donner aux autres. C'est une action qui apporte un sentiment de reconnaissance aussi

Are you a Member? It's Worth Double-Checking

While non-profit organizations may currently make use of our services (including volunteer recruitment), without being official VBM Member Organizations, becoming a Member Organization is a means by which you can help us help you — and save money on some of our services.

Member organizations pay an annual fee, valid from July 1st through to June 30th, and receive the following privileges:

Active Corporate Members (\$35 per year)

- 10% discount on our workshop fees and orders of National Volunteer Week promotional items
- Inclusion on our mailing lists
- The right to vote at the VBM's general assemblies

Supporting Corporate Members (\$15 per year)

- 10% discount on our workshop fees and orders of National Volunteer Week promotional items
- Inclusion on our mailing lists
- Non-voting participation at the VBM's general assemblies

We look forward to being able to offer our Members new benefits in 2011! Why not sign up now and get ahead of the rush?

To register as a VBM Member Organization, please fill out the form at: cabm.net/en/membership_application or contact Suzane Langlois for more information (slanglois@cabm.net).

Keeping on Top of Things

We love it when a "match" is made between a volunteer and a client organization!

Too often, though, our "match-making" efforts fall through cracks. When making volunteer requests, avoid the cracks:

- Changes at your organization? (Address, volunteer co-ordinator, web site, etc.). Let us know so we can provide potential volunteers with correct contact information.
- If you want volunteers, you must be reachable — specify when you can be reached/an alternate contact at your organization; *return messages within a week*.
- When you make a permanent request for

volunteers, make a note to follow-up with us in six months.

- Tell us when a request has been filled/is no longer needed — potential volunteers are frustrated when they find something they want to do only to then learn that the position is no longer available. Requests can be temporarily deactivated and reactivated when you need someone again.

To make changes to your file, contact Antonella Campa (acampa@cabm.net) or Kiran Chawla (dossier@cabm.net).



Image: Simon Howden / FreeDigitalPhotos.net

Is it Christmas Already? News from the Christmas Index

by Kiran Chawla,
coordinator, Christmas index, VBM / noel@cabm.net



Photo : Simon Howden / FreeDigitalPhotos.net

Founded 1919 and under the management of the Volunteer Bureau since 1969, the Christmas Index works with Greater Montreal area community organizations which distribute Christmas baskets, cheques, or food vouchers to those in need during the Holiday period.

From the end of October to mid-December, organizations may send us lists of those who have registered to receive such help. These lists are then run through a centralized database to check for duplications and incomplete registrations. By providing a report of duplicated registrations, we can help each organization make the most of its resources and, hopefully, make a difference to a larger number of families during the holidays. About 250 organizations in the Greater Montreal area make

use of the service, submitting an average of 40,000 names annually. In 2009, that number rose to almost 50,000.

The 2010 Holiday season see some changes for the Index: while the process for submitting registrations will remain essentially the same, organizations (including returning clients) will be required to formally register as users and pay a nominal fee for the service.

Complete information and guidelines are available on-line at: cabm.net/en/christmasindex. Last, but certainly not least, users will also be invited to provide their feedback/suggestions regarding the service, during what we hope will become an annual meeting.

Lire l'histoire de notre monde sur les murs de la ville



par **Mychèle Fortin**,
directrice générale,
Collectif d'animation urbaine L'Autre Montréal
mychelefortin@autremontreal.com

Le Collectif d'animation urbaine L'AUTRE MONTRÉAL est un organisme sans but lucratif d'éducation citoyenne qui accompagne les citoyens dans leur réflexion sur les enjeux et les réalités de la vie urbaine depuis plus de 25 ans.

Au confluent de l'éducation populaire et de l'animation culturelle, la mission de L'AUTRE



MONTRÉAL se résume en deux mots : l'éducation à la citoyenneté. Ses principales activités sont des visites commentées, ou découvertes urbaines, qui s'adressent à tous ceux et celles qui veulent réfléchir sur les grands enjeux sociaux et urbains actuels tout en s'appropriant l'histoire de la ville et en apprenant à lire son évolution dans ses espaces et son bâti.

Mieux qu'un cours ou une conférence, cette pédagogie d'immersion dans les quartiers de la ville à bord de l'autobus scolaire jaune permet de révéler et d'expliquer les réalités vécues par les Montréalaises et les Montréalais en les situant dans une perspective historique qui éclaire les situations actuelles.

Faire des liens, établir des relations, c'est probablement la caractéristique principale de l'approche de L'AUTRE MONTRÉAL. Liens entre hier et aujourd'hui ; entre les différentes parties de la ville; entre les différentes communautés de peu-

plement; entre l'histoire institutionnelle et l'histoire populaire et ouvrière; entre les dimensions sociales, économiques et culturelles; etc.

Les animatrices et animateurs-rechercheurs du collectif sont aussi passionnés que rigoureux. Leur expertise s'appuie sur leur formation universitaire en histoire, aménagement ou sciences humaines, mais aussi sur une implication active dans la vie communautaire de la ville et sur une expérience concrète des pratiques d'éducation populaire et de vulgarisation des connaissances qui leur permettent de rendre accessibles l'information et la formation à des publics fort diversifiés.

Pour consulter le catalogue des circuits offerts aux groupes ou pour connaître la programmation des activités grand public : autremontreal.com ou 514.521.7802.

L'animateur Bernard Vallée à bord de l'autobus jaune.

Les bénévoles

par **Normand Jolicoeur**

Dans un monde où le temps s'enfuit à toute allure,
Dans un monde où l'argent impose sa culture,
Dans un monde où, parfois, l'indifférence isole,
Les anges existent encore; ce sont les bénévoles.
Ces gens qui, par souci du sort de leur prochain
Prennent un peu de leur temps pour tendre la main,
En s'oubliant parfois, ces gens se dévouent,
Ne les cherchez pas loin, car ils sont parmi nous.
Étant forts discrets, ils ne demandent rien
Ni argent... ni merci... Tout ce qu'ils offrent, c'est leur soutien.
Cependant, ce qu'ils donnent n'a pas de prix
Rien ne peut l'acheter; c'est une partie de leur vie.
Et c'est bien grâce à eux... si une fête, pour certains
Reste un jour de magie plutôt que de chagrin!

Source : *Le Journal de Montréal*



par Adeline Beaudoin

Coordonnatrice de la formation et de la consultation
abeaudoin@cabm.net

Bonjour à tous

Mon nom est Adeline Beaudoin. Je suis la nouvelle coordonnatrice de la formation et de la consultation au CABM. Il me fait plaisir de me joindre à cette belle équipe!

Je travaille dans le milieu communautaire montréalais depuis maintenant sept ans. Le mouvement communautaire me passionne. C'est pourquoi, j'ai eu l'occasion de travailler dans différents organismes, notamment pour l'Écho des femmes de la Petite Patrie et l'Association des parents de Côte-des-Neiges. Dans les dernières années, j'ai travaillé en tant que coordonnatrice du réseau national pour l'organisme Filles d'action.

Ma passion est de travailler avec les gens et de participer à l'action sociale en encourageant les gens à s'impliquer au sein de leur communauté. C'est donc avec une grande joie que j'animerai les formations offertes par le CABM sur la gestion des ressources bénévoles.

Dans la prochaine année, je souhaite également développer de nouvelles formations et créer des activités de réseautage afin de soutenir le travail des gestionnaires de ressources bénévoles.

Je vous invite à me contacter si vous souhaitez obtenir de l'information sur nos formations et sur les façons dont nous pouvons vous soutenir.

Au plaisir de vous rencontrer



par Jacqueline Gutierrez

Coordinator, Group Volunteering, VBM
groupe@cabm.net

Welcome Jacqueline!

I arrived in Montreal four years ago as an immigrant, proceeding from Venezuela. As part of my process of adaptation to a new country, including its culture, its people and customs, I have spent part of my time studying languages and Human Resources at McGill University and Concordia University, in order to facilitate my integration in the Canadian labor market.

During this process of adaptation, I had the satisfaction to discover the world of volunteering which is not so developed in my country of origin, as it is in Canada and in other countries of the world.

Since November, 2009 I have been involved in volunteer work at CCS Community Services, starting as a volunteer, and subsequently I was hired as Assistant to the coordinator of volunteer services at CCS Community Services.

Since then, I have been gradually gaining experience in this field, which in combination with my studies and experience in the field of Human Resources, have allowed me to discover, explore

and enjoy the wonderful world of volunteering. Being a lawyer by profession, I developed an immense desire to help others to resolve their legal problems. Being a volunteer has allowed me to be exposed to people from different countries, and to help them to solve problems not necessarily of a legal nature, which is even more gratifying.

I would like to express my special gratitude to the persons who have helped me to achieve this objective, especially to Anna Malorni, Coordinator of Volunteer Services of CCS, and to Alison Stevens, for giving me the opportunity to work at VBM, and be able to share in the marvelous team work that exists at VBM.

Presently, I am replacing Mélanie Ferreira in her functions as Coordinator of Group Volunteering. Mélanie has returned to France, her country of origin. I may be reached at 514.842.3351, ext. 230. I am looking forward to be of assistance to those who contact me. I work on a part time basis, fifteen hours per week.

Concordia Opens a Centre to Promote Volunteerism!



by **Valerie Millette**,
LIVE Centre Coordinator and VBM Workshop Instructor
vmillett@alcor.concordia.ca

In June 2010, Concordia University opened the Leadership, Initiative and Volunteer Engagement (LIVE) Centre.

In my role as coordinator of the LIVE Centre, I encourage students to take advantage of volunteering opportunities available to them, whether on-campus, in Montreal or abroad. My experience in the community sector as well as in career advising allows me to coach them to better define their goals, explore options and even develop their own initiative.

During "Volunteer Awareness Month", in October 2010, students will have an opportunity to get involved, through workshops ("Launch your Career, Volunteer!" and "Strategic Volunteering"), hearing from speakers and checking out movies, as well as meeting representatives from community organizations at the Volunteer and Leadership Fair on October 7th. We will be organizing an "Introduction to Volunteering" series, through which students will get to "try out" community involvement during group volunteering events.

Also starting this fall, Concordia will be the first university in Montreal to offer students a co-curricular record, through which their volunteer and leadership commitments will receive official university recognition.

The LIVE Centre provides you with an easy way to reach out to Concordia students all year long. We are in the process of gathering brochures and posters from organizations which recruit volunteers for our Resource Centre. If you would like yours to be included, please send copies (in English), to Concordia University — Counselling and Development, Attn: Valerie Millette, 1455 de Maisonneuve West # H-440, Montreal, Québec H3G 1M8.

I encourage you to get in touch with me at volunteer@concordia.ca, to promote volunteer opportunities which will allow students to develop leadership and other career-related skills. You can find out more about the LIVE Centre at volunteer.concordia.ca



Valerie and Amr set out to deliver home-cooked meals (and a tomato plant!) to Santropol Roulant clients on June 18th 2010, during the LIVE Centre's first group volunteering event.

Concordia Counselling and Development Volunteer and Leadership Fair

The Fair will be open to everyone



Counselling and Development at Concordia University would like to announce the Concordia Counselling and Development Volunteer and Leadership Fair will take place on Thursday, October 7, 2010. Please read the following and let us know if you are interested in participating.

Concordia Volunteer and Leadership Fair

Thursday, October 7, 2010

From 10 a.m. to 3 p.m.

Library Building

1455, de Maisonneuve West

Contact person: Ann McLaughlin

cuvolunteerfair@gmail.com

Tel.: 514.848.2424 ext.3985



Le bénévolat, une expérience enrichissante

par Tina Mulongoy, animatrice bénévole au CABM / info@cabm.net

J'ai rejoint, le mois de mai dernier, le Centre d'action bénévole de Montréal où, avec Martine Poupard (agente de promotion du bénévolat au CABM), je participe à la promotion du bénévolat auprès des nouveaux arrivants et chercheurs d'emploi. Notre objectif spécifique est de les sensibiliser aux multiples avantages du bénévolat.

En m'impliquant dans cette activité de bonne

volonté, je retire non seulement une grande satisfaction, mais aussi un immense enrichissement personnel à travers les rencontres de personnes merveilleuses qui, à leur tour, me témoignent beaucoup d'amitié.

Cette activité qui consiste à aller vers les autres et contribuer en quelque sorte à leur intégration ou réorientation professionnelle, me permet d'échanger des idées et expériences, et de découvrir les valeurs communes qui renforcent

l'esprit de communauté. Je suis heureuse d'avoir intégré une équipe formidable et de créer ainsi des liens pour réaliser un objectif noble.

N'hésitez donc pas à vous impliquer, en donnant un peu de vous-mêmes, en rendant service afin de faire évoluer la société, de faire une différence au sein de votre communauté et aussi pour votre accomplissement personnel. Un homme célèbre a dit : « Si vous voulez vous élever, soutenez quelqu'un d'autre ».

Une augmentation de 2500 % !

Le nombre de visites quotidiennes sur le site Web du CABM est passé de 787 à 19 634 en quatre jours...

par François Lahaise, agent des communications, CABM / flahaise@cabm.net

Cette incroyable augmentation, qui s'est produite entre les 15 et 19 juillet 2010, est due à la présence de notre widget/moteur de recherche sur plus d'une centaine de sites Web! Grâce à la générosité desdits sites web, le widget a pu être vu des milliers (des millions?) de fois, et ce, sans que le CABM n'ait eu à déboursier un seul sou!

Cet outil Web, qui procure un accès rapide à plus de 800 activités bénévoles, permet également

aux internautes qui cliquent sur la phrase « Désirez-vous installer ce widget sur votre site? », de le télécharger sur leur propre site. Cette forme de marketing viral ouvre la porte à un téléchargement pour ainsi dire infini du widget.

La nouveauté étant de par sa nature éphémère, c'est, depuis le 20 juillet, une moyenne de 6 000 personnes qui visitent quotidiennement le cabm.net. Ce qui représente tout de même une augmentation de plus de 800 % du nombre de visiteurs par rapport à la même période en 2009!

Bien sûr, ces nouveaux visiteurs ne deviendront pas tous des bénévoles du jour au lendemain,

mais on peut dire que la graine est maintenant semée à une très grande échelle...

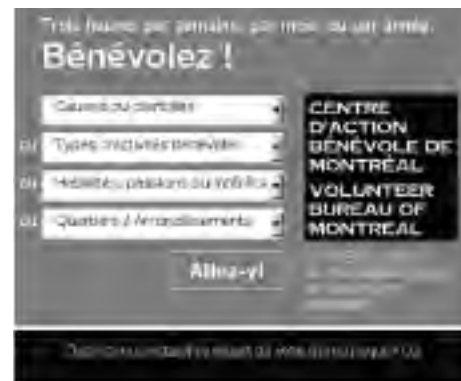


Photo : graur razvan ionut / FreeDigitalPhotos.net

Aidez-nous à vous aider ! Quel plaisir de réussir à jumeler un bénévole et un organisme communautaire !

Malheureusement, trop souvent le jumelage n'aboutit pas. Lorsque vous nous faites parvenir une demande de bénévoles, merci de :

- nous informer de **tout changement** au sein de votre organisme (adresse, coordonnateur(trice) des bénévoles, site web...). Ainsi, nous pourrions fournir à tout bénévole intéressé une information à jour;
- nous préciser **les jours et les horaires où vous êtes joignable**. Ou, indiquez le nom d'un deuxième contact;

il est conseillé de recontacter les bénévoles potentiels dans les sept jours suivant leur premier appel;

- nous **confirmer tous les 6 mois** que vos demandes permanentes de bénévoles sont toujours valables;
- nous informer quand votre **demande de bénévoles a été satisfaite ou quand votre demande n'est plus d'actualité**. Trop de bénévoles sont déçus d'apprendre que le poste, qu'ils convoitaient, a été comblé ou que l'activité n'est plus nécessaire. Une demande peut être provisoirement suspendue puis réactivée dès que vous souhaitez recruter de nouveau.

Pour apporter des modifications à votre dossier, contactez Antonella Campa (acampa@cabm.net) ou Kiran Chawla (dossier@cabm.net).

Donnez une seconde vie à votre matériel informatique, grâce à Micro-Recyc-Coopération

par **Rakotondrainibe Naina**,
chargé de communication, Micro-Recyc-Coopération

Micro-Recyc-Coopération (*microrecyc-coop.org*), est un organisme de développement durable dont le bureau est situé à Montréal. Il a démarré ses activités en 2003. Il est aujourd'hui dirigé par Jean Etoulem Essoungou. Les missions du Micro-Recyc-Coopération consistent à : collecter des matériels informatiques usagés auprès de la population québécoise; les remettre en état, et les envoyer aux pays en voie de développement. Par ailleurs, il offre des stages aux jeunes adultes résidant au Québec.

Impacts des missions

AU QUÉBEC :

- En donnant aux jeunes adultes l'opportunité d'effectuer un stage en son sein, Mycro-Recyc-Coopération les aide à améliorer leur employabilité.
- La récupération de matériels informatiques, normalement destinés à l'enfouissement, contribue à la réduction de la pollution du sol au Québec.

DANS LES PAYS DU SUD

- La possession d'ordinateurs permet aux populations de ces pays d'accéder à la connaissance de l'informatique, et par la suite, d'améliorer leur employabilité.

Depuis sa création, Micro-Recyc-Coopération a réussi à expédier des milliers d'ordinateurs vers des pays en voie de développement. En outre, au fil des années, il a réussi à élargir ses zones d'intervention, de l'Afrique (Niger, Cameroun, Congo, Tanzanie, Guinée...) aux Caraïbes (Cuba, Haïti); et à bénéficier du partenariat d'acteurs de développement durable importants tels que : le Conseil Régional de l'Environnement de Montréal, la Fondation des Amis de l'Environnement et Commune Urbaine de Niamey.

Aujourd'hui, l'organisme entend poursuivre ses actions au Québec afin de satisfaire des demandes de plus en plus croissantes venant des pays du Sud. Par conséquent, il vous incite à faire don de vos matériels informatiques usagés. En agissant ainsi, vous participez à sa lutte contre l'inégalité en termes d'accès à l'é-



ducation à l'échelle mondiale et un reçu pour fins d'impôt vous sera émis.

N'hésitez pas à contacter ses responsables au 514.227.5776 ou au courriel suivant : info@microrecyc.org.

Noël arrive à grands pas !

Le Fichier de Noël vous informe...

Rattaché au Centre d'action bénévole de Montréal depuis 1969, le Fichier est une tradition montréalaise qui remonte à 1919. Le Fichier de Noël collabore avec les organismes communautaires du Grand Montréal qui distribuent des paniers, des chèques ou des bons alimentaires aux personnes défavorisées pendant la période des Fêtes.

D'octobre à mi-décembre, les organismes peuvent nous envoyer une liste des personnes leur ayant demandé de l'aide. Le Fichier entre toutes les listes qu'il reçoit dans une base de données et vérifie si des personnes sont inscrites auprès de plusieurs organismes ou si des inscriptions sont incomplètes. En leur envoyant un rapport

mentionnant les doublons dans les inscriptions, nous aidons chaque organisme à optimiser ses ressources et à faire en sorte qu'un plus grand nombre de familles profitent du temps des Fêtes. Environ 250 organismes du Grand Montréal utilisent notre service, en soumettant en moyenne 40 000 noms chaque année. En 2009, nous avons quasiment atteint les 50 000 soumissions.

Pendant l'été 2010, le Fichier a procédé à plusieurs changements. Si le processus de soumission reste le même, les organismes devront à présent s'inscrire et payer des frais de service avant de nous envoyer toute liste.

par **Kiran Chawla**,
coordonnatrice, Fichier de Noël, CABM / noel@cabm.net

Pour en savoir davantage et pour consulter notre documentation pratique, rendez-vous à : cabm.net/fr/fichierdenoel.



Êtes-vous Membre du CABM?

Cela vaut la peine de vérifier...



Photo : Yaron Jeroen van Oostrom / FreeDigitalPhotos.net

Bien que les organismes à but non-lucratif puissent utiliser nos services (incluant le recrutement des bénévoles) sans avoir à devenir officiellement un organisme membre du CABM, adhérer à notre Membership corporatif se voudrait un moyen par lequel vous pourriez nous permettre de vous aider, et ce, tout en bénéficiant de rabais sur les services que nous vous offrons.

Les organismes membres qui paient une cotisation annuelle, valide du 1^{er} juillet au 30 juin, profitent des privilèges suivants :

Membre corporatif actif (35\$ par année)

- 10% de rabais sur les formations et les commandes de matériel promotionnel pour la Semaine d'action bénévole.
- Réception de tous les envois postaux du CABM.
- Participation **avec** droit de vote aux assemblées générales du CABM.

Membre corporatif de soutien (15\$ par année)

- 10% de rabais sur les formations et les commandes de matériel promotionnel pour la Semaine d'action bénévole.
- Réception de tous les envois postaux du CABM.
- Participation **sans** droit de vote aux assemblées générales du CABM.

Nous comptons vous offrir de nouveaux avantages en 2011! Pourquoi ne pas adhérer maintenant afin d'éviter les attentes ?

Pour adhérer en tant qu'organisme membre du CABM, SVP remplir le formulaire à cette adresse : cabm.net/fr/formulaire_adhesion. ou contactez Suzane Langlois pour plus d'information (slanglois@cabm.net).

An increase of 2,500%!

From 787 to 19 634 website visits a day in just four days – thanks, widget!

by **François Lahaise**,
Communications Agent, VBM
flahaise@cabm.net



photo : jscreationzs / FreeDigitalPhotos.net

This remarkable increase, which occurred between July 15th and 19th, 2010, is thanks to the presence of our widget (integrated search engine function) on more than one hundred websites! Thanks to the generous support of these websites, the widget can be "hit" countless times, without costing the VBM a single cent!

This web tool provides users with quick access more than eight hundred volunteer activities and allows them to download it to their own sites by clicking on the accompanying "Would you like install this widget on your site?" link, essentially creating an endless viral marketing tool.

While the widget's novelty of may wear off, as of July 20th it has resulted in an average of 6 000 people visiting cabm.net daily, which is still an 800% increase in visitors compared to the same period in 2009! Of course, not all of these new visitors will become volunteers overnight, but we can certainly say that seeds have been sown far and wide.

Raising environmental awareness in Notre-Dame-de-Grâce

by Alexandra Blair,
Media and Volunteer Coordinator, Éco-quartier NDG
benevoles.econdg@gmail.com

The Eco-Quartier NDG (managed by Prevention NDG, a charitable organization) is dedicated to raising environmental awareness in Notre-Dame-de-Grâce. We offer information, maintain community compost sites, host kiosks and facilitate workshops on subjects such as composting, recycling, ecological house cleaning, pesticide-free garden care, water conservation, recyclable arts and crafts, and the list goes on!

including families, students and retirees, came together to sift through organic matter, pick out wriggling earth worms and package the humus for distribution. Parents passing by, often egged on by their children who were eager to pick some worms of their own, shoveled compost and learned about the decomposition process. Like this one, many of our volunteer opportunities develop organically out of NDG's rich community spirit.

With activities such as flower give-aways, zero-waste events, translation projects, environmental outreach, and a video-production project in the works, it is truly our dedicated group of volunteers that enables us to achieve our goals of environmental protection in NDG.

Éco-quartier NDG
preventionndg.org
514.486.2727

Volunteers play an integral role in our work and we do our best to *match them with activities which complement their interests, availabilities, and knowledge levels*. Some volunteer opportunities occur weekly, such as our distribution of recycling bags to residents in apartment buildings to promote awareness about recycling and composting, while other take place monthly or seasonally. Volunteers are welcome for *day or evening shifts*, or can even *work from home* to help us out with translations, photography and video production, map-making, etc.

To reach our volunteer base, we use a diversity of strategies, including the new social media. In July, we used Facebook®, our website, emails, posters, and a volunteer recruitment night to recruit help for a 'harvest' of rich humus from our community composters. People of all ages





**MANON
PINEAULT**
GRAPHISTE

514.388.9851
mic.mani@sympatico.ca



**imprime
emploi**
L'IMPRESSION RESPONSABLE

5500, rue Fullum
Bureau 318
Montréal QC H2G 2H3
Tél. : 514.277.7535
Télec. : 514.277.2273
imprime-emploi.com



WWW.CHOQ.FM
La radio Web de l'UQAM

CHOQ .FM
radio UQAM
www.choq.fm

Désirez-vous recevoir une copie papier du rapport annuel du CABM?

Contrairement aux années antérieures, la plupart d'entre vous ne retrouveront pas le rapport annuel du CABM dans leur envoi postal de septembre. Pourquoi? Tout simplement par souci d'économie ainsi que pour faire notre part pour l'environnement.

Une version électronique dudit rapport sera cependant disponible à compter du début du mois d'octobre sur cabm.net/fr/publications. Ceux qui désireraient tout de même recevoir une version papier dudit rapport n'auront qu'à nous faire parvenir un courriel à cet effet à flahaise@cabm.net.

Would you like to receive a hard copy of the VBM annual report?

Unlike in previous years, most of you will not be receiving the VBM annual report in your September mailing.

However, an electronic version of the report will be available at the beginning of October at cabm.net/en/publications. If you would like to receive a hard copy of the report simply send an email indicating this to flahaise@cabm.net.

This effort will allow us to cut costs and reduce our impact on the environment.



Le CABM

Le CABM, fondé en 1937, est un organisme de promotion de l'action bénévole, offrant des services de recrutement, d'orientation et de placement de bénévoles ainsi que de formation de coordonnateurs de bénévoles. Il organise une variété d'activités promotionnelles en collaboration avec de nombreux organismes communautaires de Montréal. Il est également responsable du Bureau central des Services alimentaires bénévoles et du Fichier de Noël.

Le CABM est un organisme de Centraide du Grand Montréal, un membre fondateur de la Fédération des centres d'action bénévole du Québec (FCABQ), un collaborateur du Réseau de l'action bénévole du Québec (RABQ) et un membre de Bénévoles Canada et de COMACO.

The VBM

The VBM has been promoting volunteerism in Montreal since 1937. Its services include the recruitment, orientation and placement of volunteers, the training of volunteer coordinators and the organization of a variety of other promotional activities in collaboration with a wide range of Montreal community organizations. It is also responsible for the Volunteer Food Services Central Office and the Christmas Index.

The VBM is a Centraide of Greater Montreal agency, a founding member of the Fédération des centres d'action bénévole du Québec (FCABQ), collaborator with the Réseau de l'action bénévole du Québec (RABQ) and a member of Volunteer Canada and of COMACO.

Vous avez des bénévoles dont vous aimeriez souligner la contribution? Faites-nous parvenir textes et photos, nous les publierons avec joie dans le prochain numéro et/ou sur notre site web.

Vos commentaires, suggestions d'articles, anecdotes et témoignages sont toujours les bienvenus.